

Learning About Housing For Your Adult Family Member With Disabilities

Autism Housing Pathways



November, 2017

Copyright © 2017 Autism Housing
Pathways, Inc. – All Rights
Reserved

Aprendiendo sobre Vivienda para su Familiar Adulto con Discapacidades

-- Autism Housing Pathways

Noviembre 2017

Derechos de Autor © 2017 Autism Housing Pathways, Inc. – Todos los Derechos Reservados



Funded through a grant from the
Massachusetts Developmental Disabilities Council
U.S. Department of Health and Human Services
Administration on Intellectual and Developmental Disabilities
Federal Award No. 93.630

www.autismhousingpathways.org

2

Financiado a través de una concesión del Consejo de
Discapacidades del Desarrollo de Massachusetts
Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.
Administración de Discapacidades Intelectuales y Desarrollo
Concesión Federal No. 93.630

Isn't there a happy ending?

“Books ought to have good endings. How would this do: *and they all settled down and lived together happily ever after?*”

‘Ah!’ said Sam. ‘And where will they live? That’s what I often wonder.’”

- J.R.R. Tolkien

- 81% of young adults 19-30 with autism live with parents or guardians
- 67% of adults with disabilities aren't working
- 80 - 90% of adults with autism aren't working

(Easter Seals, 2008)

www.autismhousingpathways.org

3

¿No hay un final feliz?

“Los libros deberían tener finales felices. ¿cómo sería esto: y todos ellos se establecieron y vivieron juntos y felices por siempre?”

‘¡Ah!’ dijo Sam. ‘¿Y en dónde vivirán? Eso es lo que me pregunto a menudo.’”

- J.R.R. Tolkien

- 81% de los adultos jóvenes de 19-30 con autismo viven con sus padres o tutores
- 67% de los adultos con discapacidades no están trabajando
- 80 - 90% de los adultos con autismo no están trabajando

Fuente: Easter Seals, 2008

Won't my family member go into a group home?

- Adult services are not an entitlement
- 927 individuals who turned 22 in FY17 were served by the Department of Developmental Services (DDS); it is estimated about 40% - 50% had autism
- Only about 270 of the Turning 22 class received Community Based Residential Services (CBRS). CBRS includes:
 - Group homes
 - Shared Living, where a caregiver receives a stipend from DDS to live with a person with a disability (usually in the caregiver's home, but sometimes in the home of the person with a disability)
 - People living with a caregiver funded by MassHealth, who also receive 30 or more wrap-around hours a week from DDS

¿No va mi familiar a un hogar grupal?

- Los servicios para adultos no son un derecho
- 927 individuos que cumplieron 22 años en FY17 recibieron servicios del Departamento de Servicios de Desarrollo (DDS, por sus siglas en inglés); se estimó que alrededor de 40%-50% tenían autismo.
- Solo alrededor de 270 de aquellos que cumplían 22 años recibieron Servicios Residenciales Basados en la comunidad (Community Based Residential Services) (CBRS, por sus siglas en inglés). CBRS incluye:
 - Hogares grupales
 - Vida compartida, en donde un cuidador recibe un estipendio del DDS para vivir con una persona con una discapacidad (usualmente en el hogar del cuidador, pero algunas veces en el hogar de la persona con discapacidad)
 - Gente que vive con un cuidador financiado por MassHealth, quien también recibe 30 o más horas de servicios por semana del DDS.

Who receives Community Based Residential Services?

- Historically, 25–30% of those receiving residential supports have no family involvement.
- For those with family involvement, DDS uses a “health and safety” criteria; if the person is living in the family home, and DDS feels they are healthy and safe there, DDS won’t fund CBRS, other than some “family support” hours.

¿Quién recibe Servicios Residenciales Basados en la Comunidad (Community Based Residential Services)?

- Históricamente, 25–30% de aquellos que reciben apoyos residenciales no tienen participación familiar.
- Para aquellos con participación familiar, el DDS usa un criterio de “salud y seguridad”; si la persona está viviendo en el hogar y el DDS siente que están sanos y seguros ahí, el DDS no financiará un CBRS, más allá de algunas horas de “apoyo familiar”.

Who receives Community Based Residential Services (2)?

- Health and safety is a three-pronged test:
 - The family's ability to provide care
 - Examples of someone receiving CBRS include a mother who is legally blind, a parent with a bad back who can't provide care to someone in a wheelchair, etc.
 - The needs of the individual
 - Examples of someone receiving CBRS include individuals with aggression, self-injurious behavior, and pica (eating garbage)
 - The judgment of the DDS person doing the assessment
- If your child is offered housing at 22 and you turn it down, you may not be offered it again until the family is unable to provide care

¿Quién recibe Servicios Residenciales Basados en la Comunidad (2)?

- Salud y Seguridad es una prueba de tres picos:
 - La capacidad de la familia para proporcionar cuidado
 - Los ejemplos de alguien que recibe CBRS incluyen a una madre que está legalmente ciega, un padre con un problema en la espalda que no puede proporcionar cuidado para alguien en una silla de ruedas, etc.
 - Las necesidades del individuo
 - Los ejemplos de alguien que recibe CBRS incluyen individuos con agresión, comportamiento auto-agresivo y pica (comer basura)
 - El criterio de la persona del DDS que hace la evaluación
- Si se le ofrece vivienda a su hijo a los 22 años y usted lo declina, no se le ofrecerá nuevamente hasta que la familia ya no pueda proporcionar cuidado.

What about that group home?

- About 40% of those receiving CBRS live in a group home, and about 20% live in Shared Living
- DDS wants to serve more people in Shared Living, and fewer in group homes
- DDS does **NOT** fund the housing expenses in Shared Living
- People without an intellectual disability are not currently eligible for either a group home or Shared Living.
 - If they live in homes of their own and need less than 24/7 care, they may be able to receive individual support hours. Otherwise, they are eligible for family supports.
 - DDS will not fund the housing, except possibly if the person has no family involvement

Most families will need to face the challenge of finding or creating housing

¿Y el hogar grupal?

- Alrededor de 40% de aquellos recibiendo CBRS viven en un hogar grupal y alrededor de 20% viven en Vida Compartida.
- El DDS quiere atender a más personas en Vida Compartida y a menos en hogares grupales
- El DDS **NO** financia los gastos de vivienda en Vida Compartida.
- La gente sin una discapacidad intelectual actualmente no es elegible para un hogar grupal o Vida Compartida.
 - Si viven en hogares propios y necesitan cuidado por menos tiempo que 24/7, ellos pueden recibir horas de apoyo individual. De lo contrario, son elegibles para apoyos familiares.
 - DDS no financiará la vivienda, excepto posiblemente si la persona no tiene participación familiar.

⇒ La mayoría de las familias necesitarán enfrentar el desafío de encontrar o crear vivienda.

The Good News: Separation of Housing From Services is Best Practice

- Finding housing is challenging, but can lead to better outcomes
 - Individuals can choose with whom they live
 - If the service provider is a poor fit, the individual can change providers without moving
 - If a live-in caregiver quits, the caregiver leaves, not the person with a disability

Las Buenas Noticias: La Separación de la Vivienda de los Servicios es la Mejor Práctica

- Encontrar una vivienda es difícil, pero puede llevar a mejores resultados
 - Los individuos pueden elegir con quién viven.
 - Si el proveedor de servicios no se ajusta bien, el individuo puede cambiar de proveedor sin mudarse.
 - Si un cuidador que viva con ellos renuncia, el cuidador se va, no la persona con una discapacidad.

Don't Panic! Plan*

- **Learn the Housing Equation**
 - Rules govern which government programs can be combined, which can't, what they can be used for and where
- **Develop a housing strategy that you can implement over time; 5-10 years is not uncommon**
 - At 18, start taking concrete steps
 - Don't wait until you're ready for your family member to move out – because when you start taking steps is when the 5-10 year clock starts!
- **Develop assets (before 18, if possible!)**
- **Develop your family member's skills**

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice

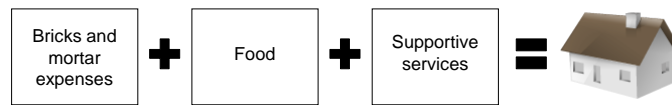
www.autismhousingpathways.org

9

¡No Entre en Pánico! Planee*

- Conozca al Ecuación de Vivienda
 - Las reglas rigen qué programas gubernamentales pueden ser combinados, cuáles no se pueden combinar, para qué pueden ser usados y en dónde.
- Desarrolle una estrategia de vivienda que pueda implementar con el tiempo; de 5-10 años es común
 - A los 18, comience a tomar pasos concretos
 - No espere hasta estar listo para que su familiar se mude – ¡porque cuando comienza a tomar pasos es cuando comienza el reloj de los 5-10 años!
- Desarrolle activos (¡antes de los 18, si es posible!)
- Desarrolle las habilidades de su familiar

The housing equation

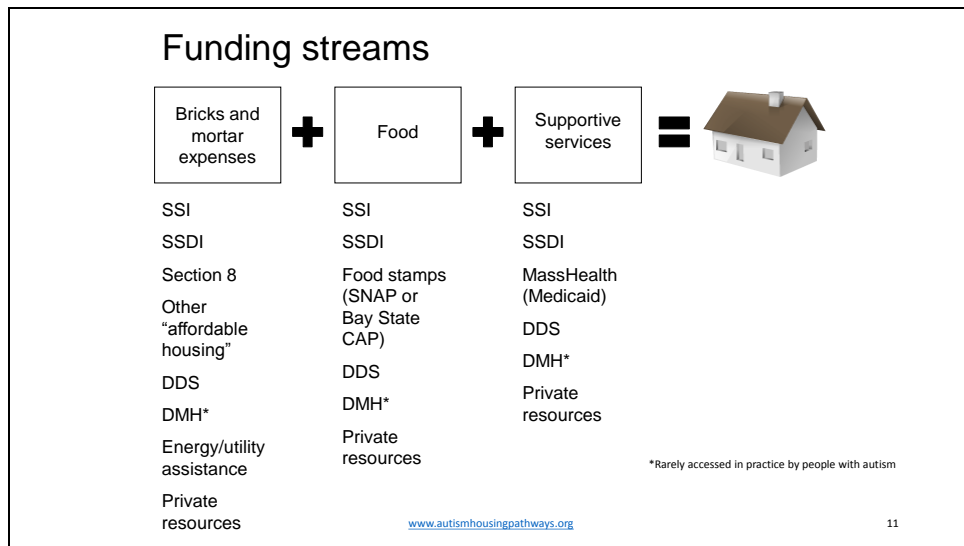


- Supportive services almost always cost more than bricks and mortar expenses
- Don't forget this doesn't include spending money, transportation, etc.

La ecuación de la vivienda

Gastos de vivienda + Alimentación + Servicios de Apoyo = Vivienda

- Los servicios de apoyo casi siempre cuestan más que los gastos tangibles
- No olvide que esto no incluye dinero para gastar, transporte, etc.



Gastos de Vivienda:

- SSI
- SSDI
- Sección 8 (Section 8)
- Otra "vivienda asequible"
- DDS
- DMH*
- Ayuda para Electricidad / Servicios
- Recursos privados

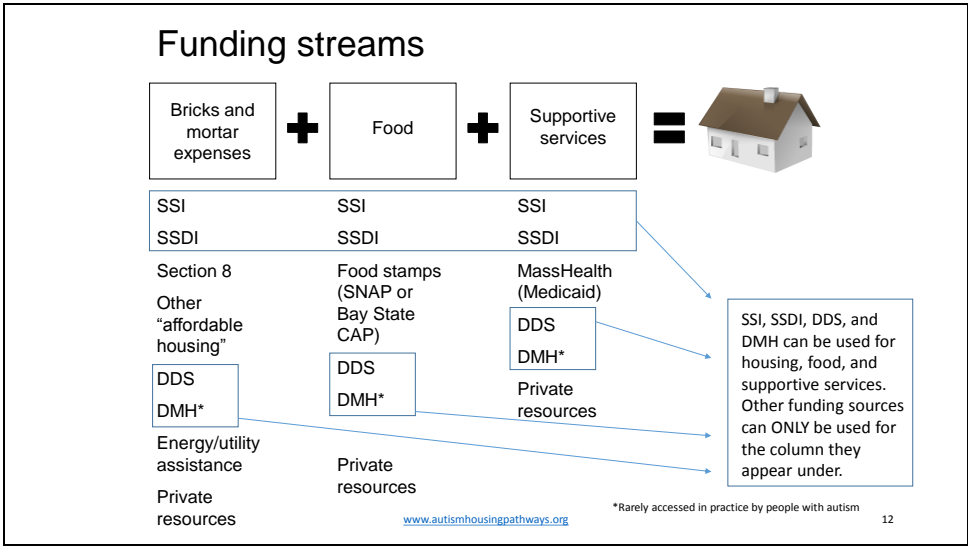
Alimentación:

- SSI
- SSDI
- Cupones de alimentos (SNAP o Bay State CAP)
- DDS
- DMH*
- Recursos privados

Servicios de Apoyo:

- SSI
- SSDI
- MassHealth (Medicaid)
- DDS
- DMH*
- Recursos privados

* En la práctica, le gente con autismo rara vez accede al DMH



SSI, SSDI, DDS, y DMH se pueden usar para vivienda, alimentación y servicios de apoyo. Otras fuentes de financiamiento SOLO pueden ser usadas para la columna en la que aparecen.

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

• Supplemental Security Income (SSI)

- Must be elderly, blind, or disabled, extremely low income (<\$1,337/month in 2017) and <\$2,000 in assets
- \$577-\$1,189/month, depending on living situation
 - \$1,189 in licensed assisted living
 - \$849 living alone
 - \$765 sharing expenses equally or in a group home
 - \$577 in the home of another where not sharing expenses equally
- Some is paid by the Social Security Administration, the rest by the state
- No penalty for \$65/month earned income, and \$20/month unearned
 - More income means benefit cuts of 50 cents on the dollar
 - The maximum reduction is 50% of the federal payment, plus \$20

www.autismhousingpathways.org

13

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

• Ingreso Complementario de Seguridad (Supplemental Security Income) (SSI, por sus siglas en inglés)

- Deben ser adultos mayores, ciegos o discapacitados, de ingresos extremadamente bajos (<\$1,337/mes en 2017) y <\$2,000 en activos
- \$577-\$1,189/mes, dependiendo de la situación de vida
 - \$1,189 en vida asistida licenciada
 - \$849 viviendo solo
 - \$765 gastos compartidos equitativamente o en un hogar grupal
 - \$577 en el hogar de otro en donde no se comparten los gastos equitativamente
- Una parte la paga la Administración de Seguridad Social, el resto lo paga el estado
- No hay penalización por ingreso obtenido de \$65/mes y \$20/mes no ganado
 - Más ingresos significan recortes de beneficios de 50 centavos por dólar
 - La reducción máxima es de 50% del pago federal, más \$20.

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

- SSI (continued)
 - Makes you automatically eligible for MassHealth Standard
 - Apply for SSI as an adult at 18
 - If a MassHealth card doesn't come in the mail after a person is approved for SSI, call MassHealth.
 - If they ask you to complete a MassHealth application, ask to speak with a supervisor – tell the supervisor your adult child is on SSI
 - Completing a MassHealth application could cause problems; normally, people apply for MassHealth as adults at 19, but people on SSI should receive it automatically at 18.

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

• SSI (continuación)

- Lo hace elegible automáticamente para el Estándar MassHealth
- Solicitar el SSI como adulto a los 18
 - Si no llega una tarjeta de MassHealth después de que la persona sea aprobada para el SSI, llame a MassHealth.
 - Si le piden completar una solicitud de MassHealth, pida hablar con un supervisor – dígame al supervisor que su hijo adulto está en SSI
 - Completar una solicitud de MassHealth puede causar problemas, normalmente, la gente hace solicitud para MassHealth como adultos a los 19, pero algunas personas en SSI deben recibirlo automáticamente a los 18.

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

- **Social Security Disability Insurance (SSDI)**
 - Based on the work history of the individual OR of the parent, if the person is a “Disabled Adult Child” (disability present before age 22)
 - If based on parent’s history, benefits begin when parent retires, becomes disabled, or dies
 - May pay more than SSI (depending upon parent’s work history)
 - If it pays less, the person gets enough SSI to make up the difference
 - No limit on savings, assets or unearned income, but the person can’t earn more than \$1,170/month (in 2017)

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

- **Seguro de Discapacidad de la Seguridad Social (Social Security Disability Insurance) (SSDI, por sus siglas en inglés)**
 - Con base en el historial de trabajo del individuo O de los padres, si la persona es un “Niño Adulto Discapacitado” (la discapacidad se presentó antes de la edad de 22)
 - Si con base en el historial de los padres, los beneficios comienzan cuando los padres se retiran, quedan incapacitados o mueren
 - Puede pagar más que SSI (dependiendo del historial de trabajo de los padres)
 - Si paga menos, la persona obtiene suficiente SSI para compensar la diferencia
 - No hay límite en los ahorros, activos o ingresos no ganados, pero la persona no puede ganar más de \$1,170/mes (en 2017)

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

- SSDI and health insurance

- SSDI makes you eligible for Medicare after 2 years, NOT MassHealth (Medicaid)
- MassHealth is the main way to pay for long-term services and supports
- If the SSDI payment is above the MassHealth income limit, the person could lose their MassHealth
 - An exception: Won't lose MassHealth if moving from SSI (as an adult) to SSDI is the only reason the income went too high
 - Don't retire until your child is getting SSI as an adult, if you have a strong earning history

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

- SSDI y Seguro de Salud

- El SSDI te hace elegible para Medicare después de 2 años, NO MassHealth (Medicaid=
- MassHealth es la principal manera para pagar servicios y apoyos de largo plazo
- Si el pago SSDI está por encima del límite de ingresos de MassHealth, la persona puede perder su MassHealth
 - Una excepción: no perderá el MassHealth si pasar del SSI (como adulto) al SSDI es la única razón por la que el ingreso fue demasiado alto
 - No se retire hasta que su hijo esté recibiendo SSI como un adulto, si tiene un fuerte historial de ingresos

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

• SSDI and CommonHealth

- Those who lose MassHealth *may* qualify for CommonHealth; it can also be used to pay for long-term services and supports
- May need to pay a premium, based on income
- Qualify based on own income at 19
- Must meet one of the following to qualify:
 - Working 40 hours a month
 - Meeting a one-time deductible
 - Show medical expenses not covered by insurance in a 6 month period above a certain amount: (Gross monthly income minus \$542) x 6
 - Being HIV positive and having a household income of 200% or less of the Federal Poverty Limit

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

• SSDI y CommonHealth

- Aquellos que pierdan MassHealth *pueden* calificar para CommonHealth; también puede ser usado para pagar servicios y apoyos de largo plazo
- Puede necesitar pagar una prima, con base en el ingreso
- Calificar con base en el ingreso propio a los 19
- Debe cumplir con uno de los siguientes para calificar:
 - Trabajar 40 horas por mes
 - Cumplir con un deducible de una sola vez
 - Mostrar los gastos médicos no cubiertos por el seguro en un período de 6 meses por encima de cierta cantidad: (ingreso bruto mensual menos \$542) x 6
 - Ser VIH positivo y tener un ingreso familiar de 200% o menos del Límite Federal de Pobreza

Emergency Aid to the Elderly, Disabled, and Children (EAEDC):
A cash benefit for those who don't qualify for SSI or SSDI

- Qualify if:
 - Disabled,
 - Caring for someone who is severely disabled,
 - 65 years old or older, or
 - Getting training from a Massachusetts Rehabilitation Commission program.
- Payment rates:
 - Single person with shelter costs: \$303.70
 - Each person in a married couple: \$202.50
 - Homeless: \$92.80
 - Rest home resident: \$72.80

Ayuda de Emergencia para los Adultos Mayores, Discapacitados y Niños (Emergency Aid to the Elderly, Disabled, and Children) (EAEDC, por sus siglas en inglés): Un beneficio en efectivo para aquellos que no califiquen para el SSI o SSDI

- Califica si:
 - Discapacitado,
 - Cuidando de alguien que esté severamente discapacitado,
 - 65 años o mayor, o
 - Recibiendo capacitación de un programa de Comisión de Rehabilitación de Massachusetts.
- Tarifas de pago:
 - Persona soltera con costos de albergue: \$303.70
 - Cada persona en una pareja casada: \$202.50
 - Sin techo: \$92.80
 - Residente de un Hogar de Descanso: \$72.80

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

- Section 8 – a portable voucher
 - Individual pays 30% of income in rent to landlord; the balance is paid to the landlord with funds from the US Dept. of Housing and Urban Development
 - Will not affect SSI or MassHealth benefits
 - Can be a 10-12 year wait
 - Can apply at 18
 - May only have 60 days to use it, but can usually get an extension for a person with a disability (120 days total)
 - A person with a disability can receive a two-bedroom voucher if they need an aide to live with them – but the aide cannot be a close family member (a cousin might be OK)
 - Having a family member be the landlord can be permitted as a reasonable accommodation for disability, but the person renting must live in a legal, separate unit
 - “18? Section 8!”: a video and website to help you through the process (www.18section8.org)

www.autismhousingpathways.org

19

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

• Sección 8 – un vale portátil

- Los individuos pagan 30% del ingreso en renta al casero; el saldo se le paga al casero con fondos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE. UU.
- No afectará el SSI o los beneficios de MassHealth
- Puede haber un período de espera de 10-12 años
- Puede aplicar a los 18
- Solo puede tener 60 días para usarlo, pero usualmente puede obtener una extensión para una persona con una discapacidad (120 días en total)
- Una persona con una discapacidad puede recibir un vale para dos habitaciones si necesitan que un asistente viva con ellos – pero el asistente no puede ser un familiar cercano (un primo puede estar bien)
- Que un miembro de la familia sea el casero se puede permitir como una adecuación razonable para una discapacidad, pero la persona que renta debe vivir en una unidad legal por separado
- “¿18? ¡Sección 8!”: un video y sitio web para ayudarle con el proceso (www.18section8.org)

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

- Three ways to apply for Section 8
 - The Centralized Waiting List
 - Apply online (<http://www.section8listmass.org/>)
 - Login annually to update application and make any changes to prevent being taken off the list
 - Make sure they have an up to date address
 - The Department of Housing and Community Development (DHCD) Housing Choice Voucher Program (HCVP) Section 8 list (also called the regional non-profit list)
 - Fill out a paper application and mail it or hand carry it to the non-profit serving your area (Metropolitan Boston Housing Partnership serves Boston) (<http://www.mass.gov/hed/economic/eohed/dhcd/rental-applications-and-documentation.html>)
 - Contact them annually to update application and make any changes to prevent being taken off the list
 - Make sure they have an up to date address
 - Housing authorities that have vouchers, but don't participate in the Centralized Waiting List
 - The list includes Boston and Cambridge
 - <http://18section8.org/wp-content/uploads/2017/04/Additional-sources-of-Section-8-vouchers2017.pdf>

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

• Tres maneras de Aplicar para la Sección 8

- La Lista de Espera Centralizada
 - Aplique en línea (<http://www.section8listmass.org/>)
 - Ingrese de forma anual para actualizar su solicitud y hacer cualquier cambio para evitar que lo quiten de la lista
 - Asegúrese de que ellos tengan una dirección actualizada.
- La lista de la Sección 8 del Programa de Elección de Vale (HCVP, por sus siglas en inglés) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario (DHCD, por sus siglas en inglés) (también llamada la lista regional sin fines de lucro) (The Department of Housing and Community Development (DHCD) Housing Choice Voucher Program (HCVP) Section 8 list)
 - Llene una solicitud impresa y envíela por correo o llévela personalmente a la organización sin fines de lucro que atiende su área (La Asociación de Vivienda Metropolitana de Boston da servicio a Boston) (<http://www.mass.gov/hed/economic/eohed/dhcd/rental-applications-and-documentation.html>)
 - Contáctelos anualmente para actualizar la solicitud y hacer cualquier cambio para evitar que lo quiten de la lista
 - Asegúrese de que tengan una dirección actualizada
- Autoridades de vivienda que tienen vales, pero no participan en la Lista de Espera Centralizada
 - La lista incluye Boston y Cambridge
 - <http://18section8.org/wp-content/uploads/2017/04/Additional-sources-of-Section-8-vouchers2017.pdf>

Project-based Section 8

- Another type of Section 8
- The voucher belongs to a specific address and is NOT portable
- Waiting lists may be much shorter
- Living in project-based Section 8 for a year can move someone to the top of the portable Section 8 voucher waiting list
- A person with a disability can receive a two-bedroom voucher if they need an aide to live with them – but the aide cannot be a close family member

Sección 8 Basada en un Proyecto

- Otro tipo de Sección 8
- El vale le pertenece a una dirección en específico y NO es portátil
- Las listas de espera pueden ser mucho más cortas
- Vivir en la Sección 8 basada en un proyecto durante un año puede mover a alguien al principio de la lista de espera para el vale portátil de la Sección 8
- Una persona con discapacidad puede recibir un vale para dos habitaciones si necesitan que un asistente viva con ellos – pero el asistente no puede ser un pariente cercano

The Big 4: SSI, SSDI, Section 8, MassHealth

- MassHealth ***is*** Medicaid
- Medicaid “State Plan Services” are the main way to pay for long-term services and supports
 - An entitlement, meaning there are no waiting lists
 - Both MassHealth Standard and CommonHealth members can use state plan services
 - State plan residential services include Group Adult Foster Care, Adult Foster (or Family) Care, and Personal Care Attendant services
 - May ***not*** be used to pay for housing
 - Follow events in Washington, D.C. – “block granting” or “capitation” of Medicaid would mean waiting lists for state plan services

Los 4 Grandes: SSI, SSDI, Sección 8, MassHealth

- MassHealth ***es*** Medicaid
- Medicaid “Servicios Estatales de Pago” son la principal manera de pagar por servicios y apoyos de largo plazo
 - Es un derecho, lo que significa que no hay listas de espera
 - Tanto los miembros de MassHealth Standard como los de CommonHealth pueden usar los servicios del plan estatal
 - Los servicios residenciales del plan estatal incluyen Cuidado Tutelar para Grupo de Adultos (Group Adult Foster Care), Cuidado Tutelar para Adultos (o Familiar) (Adult Foster (or Family) Care), y Servicios Personales de Cuidador (Personal Care Attendant Services)
 - ***No*** se puede usar para pagar por una vivienda
 - Siga los eventos en Washington, D.C. – las “concesiones en bloque” o “capitación” de Medicaid significarían listas de espera para servicios del plan estatal

Group Adult Foster Care (GAFC)

- Available at age 22
- May be used in either subsidized housing or assisted living settings served by a GAFC organization
- Must need at least prompting with one or more activities of daily living (ADLs): toileting, bathing, dressing, eating, mobility, transferring in or out of a wheelchair
- Maximum 3 residents “per unit” (unit must have at least one bedroom and one bathroom)
- Funding worth \$14,720 per person per year (@ \$1,227/month)
- At least 1 caregiver per 10 residents
- Residents may not be aggressive or self-injurious
- “Emergency service” must be available 24/7
- Supposed to cover 14 hours per person per week.

www.autismhousingpathways.org

23

Cuidado Tutelar para Grupo de Adultos(GAFC)

- Disponible a la edad de 22 años
- Se puede usar para una vivienda subsidiada o para entornos de vida asistida atendidos por una organización GAFC
- Debe necesitar por lo menos indicaciones en una o más actividades de la vida diaria (ADLs): ir al baño, bañarse, vestirse, comer, movilidad, transferencia dentro y fuera de una silla de ruedas
- Máximo 3 residentes “por unidad” (la unidad debe tener por lo menos una habitación y un baño)
- Financiamiento con valor de \$14,720 por persona por año (@ \$1,227/mes)
- Por lo menos 1 cuidador por cada 10 residentes
- Los residentes no deben ser agresivos o lastimarse a sí mismos
- Debe haber “servicio de emergencia” disponible 24/7
- Se supone que debe cubrir 14 horas por persona por semana.

Adult Foster Care (AFC)

- Available at 16
- A provider cares for up to three adults with disabilities either in the provider's home or in the home of the person(s) with disabilities
 - The person with disabilities may need to pay room and board if the home belongs to the provider
 - If the provider lives in the home of the person with disabilities:
 - The stipend is tax-free only if the provider is paying rent
 - The provider must receive enough compensation to equal the minimum wage, with overtime over 40 hours/week (value of any free rent counts as pay; 5+ hours of continuous sleep don't count as work) – may need 3 adults with disabilities to cover cost

www.autismhousingpathways.org

24

Cuidado Tutelar para Adultos (AFC)

- Disponible a la edad de 16
- Un proveedor cuida de hasta tres adultos con discapacidades ya sea en el hogar del proveedor o en el hogar de la persona(s) con discapacidad
 - La persona con discapacidad puede necesitar pagar la habitación y alimentos si el hogar pertenece al proveedor
 - Si el proveedor vive en el hogar de la persona con discapacidad:
 - El estipendio es libre de impuestos solo si el proveedor está pagando renta
 - El proveedor debe recibir suficiente compensación para igualar al salario mínimo, con tiempo extra por arriba de las 40 horas/semana (el valor de cualquier renta libre cuenta como pago; más de 5 horas de sueño continuo no cuentan como trabajo) – puede necesitar que 3 adultos con discapacidades cubran el costo

Adult Foster Care (AFC) (2)

- Provider receives a tax-free stipend from Medicaid for 50 weeks
 - About \$9,125/year for Level I care¹
 - About \$18,250/year for Level II care²
- If the **caregiver** qualifies for food stamps, the individual with a disability cannot also qualify for food stamps if the caregiver chooses not to count the individual as part of the caregiver's household
 - If the caregiver does not qualify for food stamps, the individual with a disability cannot receive food stamps.

¹ Needs at least prompts for one or more ADLs

² Needs physical assistance with three or more ADLs, or two ADLs plus a behavior

Cuidado Tutelar para Adultos (AFC) (2)

- El proveedor recibe un estipendio libre de impuestos de parte de Medicaid por 50 semanas
 - Alrededor de \$9,125/año por cuidado de nivel I¹
 - Alrededor de \$18,250/año por cuidado de nivel II²
- Si el **cuidador** califica para vales de alimentos, el individuo con una discapacidad no puede también calificar para vales de alimentos si el cuidador elige no contar al individuo como parte del hogar del cuidador
 - Si el cuidador no califica para vales de alimentos, el individuo con una discapacidad no puede recibir vales de alimentos.

¹ Necesita por lo menos indicaciones para una o más ADLs

² Necesita ayuda física con tres o más ADLs, o dos ADLs más un comportamiento

Adult Family Care (AFC)

- Same as Adult Foster Care, but the caregiver is a family member who is not a legal guardian
 - Generally means a parent cannot be a caregiver until the individual is 18
 - Often at 18 one parent will become the guardian while another becomes the caregiver

Cuidado Familiar para Adultos(AFC)

- Igual que el Cuidado de Acogida para Adultos, pero el cuidador es un miembro de la familia que no es un tutor legal
 - Generalmente significa que uno de los padres no puede ser un cuidador hasta que el individuo tenga 18 años
 - A menudo a los 18, uno de los padres se convertirá en el tutor mientras que el otro se convertirá en el cuidador

Personal Care Attendants (PCA)

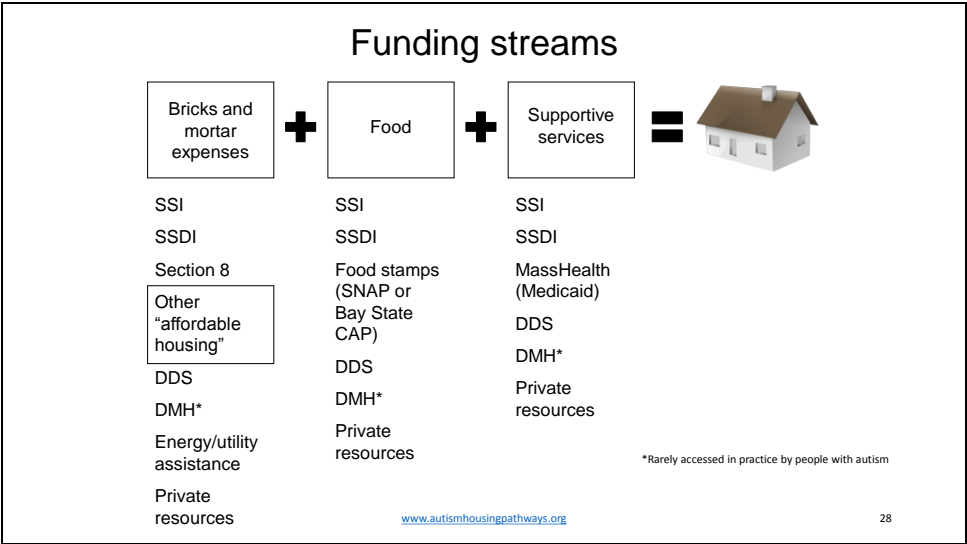
- Cannot be combined with Adult Family Care or Group Adult Foster Care
- Must need physical assistance with 2 or more ADLs
- A PCA cannot be a legal guardian; for adults, a parent who is not a guardian can be a PCA
- PCAs may only work the number of hours approved by MassHealth
- PCAs make \$14.56/hour; it will go to \$15/hour in July 2018
- A waiver is needed for PCAs who work over 40 hours/week for all clients
- If you need less than 15 hours/week of assistance, it may be more cost effective to apply for Adult Foster Care; if you need 24/7 coverage, it may also be preferable to apply for Adult Foster Care, as PCA only covers specific tasks for short periods of time
 - For people who consistently need assistance throughout the night (i.e. with a breathing tube, or nighttime toileting due to a prostate condition), overnight PCA might be a possibility

www.autismhousingpathways.org

27

Asistentes de Cuidado Personal (PCA)

- No se puede combinar con el Cuidado Familiar para Adultos con el Cuidado de Acogida Grupal para Adultos
- Debe necesitar ayuda física con 2 o más ADLs
- Un PCA no puede ser un tutor legal; para adultos, un padre que no sea el tutor puede ser el PCA
- Los PCA solo pueden trabajar el número de horas aprobadas por MassHealth
- Los PCA ganan \$14.56/hora; subirá a \$15/hora en julio de 2018
- Se necesita una exención para que un PCA que trabaje más de 40 horas/semana para todos los clientes
- Si necesita menos de 15 horas/semana de asistencia, puede ser más económico solicitar el Cuidado de Acogida para Adultos; si necesita cobertura 24/7, también puede ser preferible aplicar para Cuidado de Acogida para Adultos, ya que el PCA solo cubre tareas específicas durante períodos cortos de tiempo
 - Para la gente que consistentemente necesite asistencia a lo largo de la noche (ej. con un tubo de respiración o uso del baño durante la noche debido a una condición de la próstata), PCA durante la noche puede ser una posibilidad.



Flujos de financiamiento:

Otra "vivienda asequible"

Other affordable housing

- Private affordable housing
 - Certain housing developers are required to offer affordable units due to tax credit deals or funding they received from MassHousing
 - Some units are reserved for clients of DDS and DMH
 - While cheaper than market rate, private affordable housing is generally not affordable to individuals living on SSI if the project is not participating in the project-based Sec. 8 program.
- State elderly housing
 - 13.5% of beds reserved for younger persons with disabilities
- MRVP and AHVP
 - These programs are similar to Sec.8, but run by the state. Frequently, the waiting lists are closed. More information is available at:
<http://www.mass.gov/hed/housing/rental-assistance/mrv.html> and
<http://www.mass.gov/hed/housing/rental-assistance/ahvp.html>

Otra vivienda asequible

- Vivienda asequible privada
 - Ciertos desarrolladores de vivienda están obligados a ofrecer unidades asequibles debido a los acuerdos de créditos fiscales o el financiamiento que recibieron de MassHousing
 - Algunas unidades se reservan para los clientes de DDS y DMH
 - Mientras que es más económica que la tarifa del mercado, la vivienda asequible privada generalmente no es asequible para individuos que viven con SSI si el proyecto no está participando en el programa Sección 8 basado en un proyecto.
- Viviendas Estatales para Adultos Mayores
 - 13.5% de las camas son reservadas para personas más jóvenes con discapacidades
- MRVP y AHVP
 - Estos programas son similares a la Sección 8, pero son administrados por el Estado. Con frecuencia, las listas de espera están cerradas. Más información disponible en:
<http://www.mass.gov/hed/housing/rental-assistance/mrv.html> y
<http://www.mass.gov/hed/housing/rental-assistance/ahvp.html>

Other affordable housing (2)

- Affordable assisted living
 - The Mass. assisted living statute applies to those 22 and up with a disability
 - Individual may be eligible for SSI-G, which pays more, but cannot be combined with Sec. 8
- Single room occupancy is run by Caritas Communities. Homes are located on mass transit, and rent is generally about \$145 per week. A supervisor may be present.
- AHP's Housing Opportunities Available page has links to affordable and subsidized housing search engines:

<http://autismhousingpathways.org/services/housing-opportunities/#AffordableHousing>

Otra vivienda asequible (2)

- Vida Asistida Asequible
 - El estatuto de vida asistida de Mass. aplica para aquellas personas con una discapacidad que tengan 22 años o más.
 - El individuo puede ser elegible para SSI-G, que paga más, pero no se puede combinar con la Sección 8
- La ocupación de una sola habitación es administrada por Caritas Communities. Los hogares están ubicados en tránsito masivo y la renta generalmente es de \$145 por semana. Puede haber un supervisor presente.
- La página de Oportunidades de Vivienda Disponibles de AHP tiene ligas a motores de búsqueda de vivienda asequible y subsidiada:

<http://autismhousingpathways.org/services/housing-opportunities/#AffordableHousing>

Other affordable housing (3)

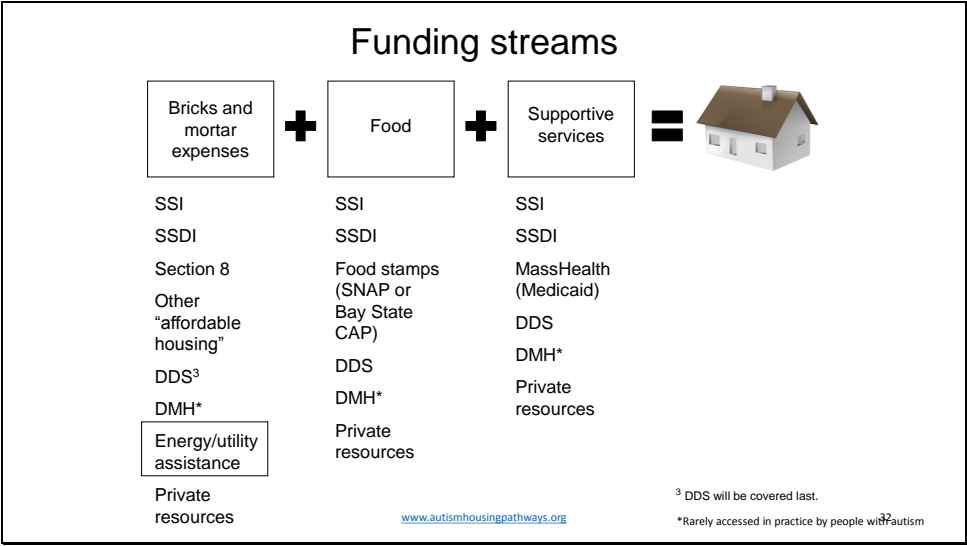
- Rest homes

- While rather institutional, for some it may be a viable alternative to homelessness
- Unlike a nursing home, there are no restrictions on coming and going
- The Somerville Home is open to individuals 50 and over who need assistance with one or more activities of daily living
- Individual retains \$72.80/mo of SSI or EAEDC⁴ check, turns the rest over to the rest home, and the balance of costs are paid by MassHealth.
- Private pay costs apply to those not on SSI or EAEDC.

Otra vivienda asequible (3)

- Casas de Descanso

- Mientras que son más bien institucionales, para algunos pueden ser una alternativa viable a la falta de vivienda
- A diferencia de un asilo, no hay restricciones para ir y venir
- El Somerville Home está abierto para individuos de 50 años y más que necesiten asistencia con una o más actividades de la vida diaria
- El individuo retiene \$72.80/mes del cheque de SSI o EAEDC⁴, entrega el resto a la casa de descanso y el resto de los costos son pagados por MassHealth.
- Aplican costos privados para aquellos que no están en SSI o EAEDC.



Flujos de financiamiento:

Ayuda para Electricidad/Servicios

³ DDS se cubrirá al final

Energy/utility assistance

- Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)
 - Only if heat is not included in rent
 - LIHEAP payment goes directly to heating company (up to a cap set annually)
 - OR rent is more than 30% of income (an option before Section 8 kicks in)
 - LIHEAP pays portion of rent (up to 30%/month up to a cap set annually)
- Citizen's Energy (Call JOE-4-OIL) and Distrigas heat assistance
 - After exhaust LIHEAP for the year
 - Voucher for one delivery of 100 gallons of home heating oil or \$150 natural gas credit
- Weatherization Assistance Program
 - Free weatherization for recipients of SSI or of LIHEAP
- Gas and electric subsidies⁴
 - 20%-40% discount
- Telephone subsidies⁵
 - A discount on local landline calls OR
 - Free cell phone with set number of minutes per month

^{4 and 5} Bill must be in name of SSI recipient.

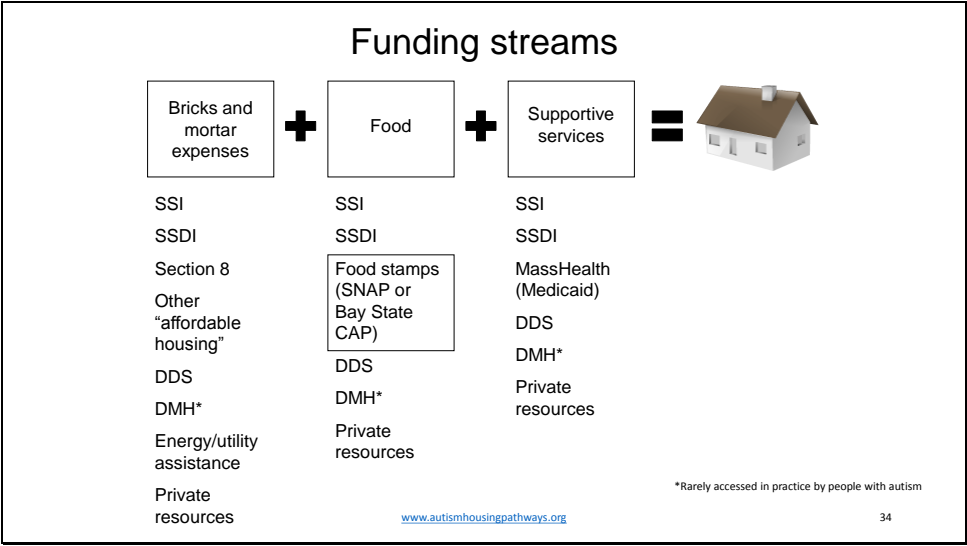
www.autismhousingpathways.org

33

Ayuda para Electricidad/Servicios

- Programa de Ayuda para la Electricidad para Hogares de Bajos Ingresos (Low Income Home Energy Assistance Program) (LIHEAP, por sus siglas en inglés)
 - Solo si la calefacción no se incluye en la renta
 - El pago LIHEAP va directamente a la compañía de calefacción (hasta un tope fijado anualmente)
 - O si la renta es mayor de 30% del ingreso (una opción antes de que entre la Sección 8)
 - El LIHEAP paga una porción de la renta (hasta 30%/mes hasta un tope fijado anualmente)
- Ayuda para Calefacción de Citizen's Energy (Call JOE-4-OIL) y Distrigas (Citizen's Energy (Call JOE-4-OIL) and Distrigas heat assistance)
 - Después de haber agotado el LIHEAP del año
 - Vales para una entrega de 100 galones de aceite de calefacción para el hogar o un crédito de \$150 para gas natural
- Programa de Asistencia para Climatización (Weatherization Assistance Program)
 - Climatización gratuita para beneficiarios del SSI o de LIHEAP
- Subsidios para gas y electricidad⁴
 - Descuento de 20%-40%
- Subsidios telefónicos⁵
 - Un descuento en las llamadas locales a números fijos O
 - Teléfono celular gratuito con un número fijo de minutos por mes

^{4 y 5} La factura debe estar a nombre del beneficiario de SSI.



Flujos de Financiamiento:

Vales de alimentos (SNAP o Bay State CAP)

Food stamps

- Two kinds of food stamp programs:
 - SNAP (Supplemental Nutrition Assistance Program)
 - Pays \$200, less 30% net income (usually about \$100/month)
 - Bay State CAP (Combined Application Project)
 - Apply for when you apply for SSI, or can apply at the Social Security office if already receiving SSI
 - May pay more than SNAP (up to about \$150/mo)
 - Must buy and prepare food separately from others in household who don't get food stamps
 - Must have no earned income when you apply
 - May be better off with SNAP if
 - Your medical expenses exceed \$35/mo
 - You pay heating/cooling separately from rent
- Because of program constraints, not usually an option before 22 unless living independently

Vales de alimentos

- Dos tipos de programas de vales de alimentos:
 - SNAP - Programa de Asistencia en Nutrición Complementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program)
 - Paga \$200, menos 30% del ingreso neto (usualmente alrededor de \$100/mes)
 - Bay State CAP - Proyecto de Aplicación Combinada (Combined Application Project)
 - Solicítelo al aplicar para SSI, o se puede solicitar en la oficina de seguridad social si ya está recibiendo SSI
 - Puede pagar más que SNAP (hasta alrededor de \$150/mes)
 - Debe comprar y preparar los alimentos por separado de los de otros en el hogar que no reciban vales de alimentos
 - No debe tener ingreso obtenido al solicitarlo
 - Quizá esté mejor con SNAP si
 - Sus gastos médicos exceden \$35/mes
 - Paga su calefacción/aire acondicionado por separado de la renta
- Debido a las restricciones del programa, usualmente no es una opción antes de los 22, a menos de que viva independientemente

Housing program by immigration status

(Source: Mass. Law Reform Institute)

Status	State housing for families	State elderly/disabled housing	State-funded multi-family housing	MRVP and AHVP portable vouchers	Federal housing programs that permit immigrant applicants*	Other federal programs, including Section 8
US Citizen	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible
Lawful permanent residents ("green card" holders)	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible
Other "eligible non-citizens"+	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible
All other immigration statuses, included undocumented	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible	no

* Some federal multifamily buildings; Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA); McKinney Homeless Programs (except for the McKinney Section 8 moderate rehabilitation program); Shelter Plus Care; Supportive Housing; HOME Rental Assistance; Low Income Housing Tax Credit properties (unless there are other housing program rules for the property to which immigration restrictions may apply)

+ A registry immigrant (admitted for permanent residence by the U.S. Attorney General and eligible for citizenship); a refugee or an asylee; a conditional entrant; a parolee; a withholding grantee; a person granted 1986 amnesty status; a resident of the Marshall Islands, Micronesia, Palau, or Guam; a victim of trafficking or relatives of such a victim; VAWA (Violence Against Women Act) Self Petitioners

www.autismhousingpathways.org

36

Programa de vivienda por estatus de inmigración (Housing program by immigration status)

(Fuente: Instituto de Reforma Legislativa de Mass.)

Los ciudadanos de los EE. UU. son elegibles para: vivienda estatal para familias; vivienda estatal para los adultos mayores / discapacitados; vivienda multifamiliar financiada por el estado; vales portátiles de MRVP y AHVP; programas federales de vivienda que permitan solicitantes inmigrantes*; otros programas federales, incluyendo la Sección 8.

Los residentes permanentes legales (titulares de "green card") son elegibles para: todas las anteriores.

Otros "no ciudadanos elegibles"+ son elegibles para: todas las anteriores.

Todos los demás estatus de inmigración, incluyendo los indocumentados, son elegibles para: todas las anteriores EXCEPTO otros programas federales, incluyendo la Sección 8.

* Algunos edificios multifamiliares federales; Oportunidades de Vivienda para Personas con SIDA (HOPWA); Programas McKinney para personas sin techo (excepto por el programa McKinney de rehabilitación moderada de la Sección 8); Shelter Plus Care; Vivienda de Apoyo; Ayuda para Renta HOME; Propiedades de Crédito Fiscal para Vivienda de Bajos Ingresos (a menos de que haya otras reglas del programa de vivienda para la propiedad a la que puedan aplicarse restricciones a la inmigración).

(Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA); McKinney Homeless Programs (except por el McKinney Section 8 moderate rehabilitation program); Shelter Plus Care; Supportive Housing; HOME Rental Assistance; Low Income Housing Tax Credit properties).

+ Un inmigrante de registro (admitido para residencia permanente por el Procurador General de los EE. UU. y elegible para ciudadanía); un refugiado o un asilado; un entrante condicional; una persona con libertad condicional; un concesionario de retención; una persona a la que se le concedió el estatus de amnistía de 1986; un residente de las Islas Marshall, Micronesia, Palau o Guam; una víctima de tráfico o parientes de tal víctima; Auto peticionarios de VAWA (Ley para la Violencia Contra las Mujeres).

Supportive services and cash benefits by immigration status

(Source: Mass. Law Reform Institute)

Status	DDS	MassHealth Standard*	CommonHealth*	SSI	SSDI	EAEDC	SNAP
US Citizen	eligible	eligible	eligible	eligible	eligible		eligible
Qualified resident AND not subject to a 5 year bar	eligible	eligible	eligible	may be eligible under certain conditions (see + below)	only if the individual has a SS# issued in 2004 or later authorizing work, has a B-1, D-1, or D-2 visa, and has paid into SSDI	eligible	eligible
Lawfully present (other than those covered in the previous line)	eligible	only pregnant women <200% FPL and children 1-20 <150% FPL	only disabled children (0-18) >150% FPL	may be eligible under certain conditions (see + below)	see above	eligible	children <18; disabled adults
Non-qualified PRUCOL	eligible	only pregnant women <200% FPL	only disabled children (0-18) OR disabled 19 & 20 year olds <150% FPL	no (unless receiving SSI or had pending application on 8/22/96)	see above	eligible	no (except certain battered immigrants, Cuban/ Haitian entrants, veterans in lawful status)
Undocumented	no	only pregnant women <200% FPL, or if on MassHealth since 1997	only if on MassHealth since 1997	no	no	no	no

* To have AFC, GAFC, PCA, or day habilitation covered, one must be on MassHealth or CommonHealth

+ <http://www.ssa.gov/ssi/spotlights/spot-non-citizens.htm>

www.autismhousingpathways.org

37

Servicios de apoyo y beneficios en efectivo por estatus de inmigración

(Fuente: Instituto de Reforma Legislativa de Mass.)

Ciudadanos estadounidenses: Elegibles para DDS, MassHealth Standard*, CommonHealth*, SSI, SSDI, SNAP

Residente calificado Y no sujeto a prohibición de 5 años: Elegibles para DDS, MassHealth Standard*, CommonHealth*, SSI (puede ser elegible bajo ciertas condiciones [ver “+” debajo]), SSDI (solo si el individuo tiene un número de SS emitido en 2004 o después autorizando el trabajo, tiene una visa B-1, D-1, o D-2, y ha pagado en SSDI), EAEDC, SNAP

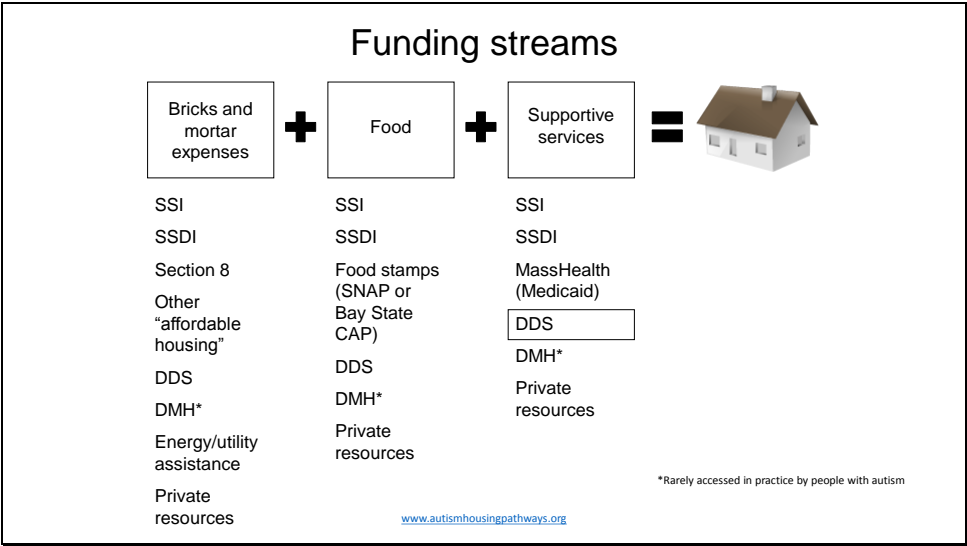
Presentes legalmente (además de aquellos cubiertos en la línea previa): Elegibles para DDS, MassHealth Standard* (solo mujeres embarazadas <200% del Límite Federal de Pobreza [FPL] y niños 1-20 <150% FPL), CommonHealth* (solo niños discapacitados [0-18] >150% FPL), SSI (pueden ser elegibles bajo ciertas condiciones [ver “+” debajo]), SSDI (solo si el individuo tiene un número de SS emitido en 2004 o después autorizando el trabajo, tiene una visa B-1, D-1, o D-2, y ha pagado en SSDI), EAEDC, SNAP (solo niños <18, adultos discapacitados)

PRUCOL no calificado: Elegibles para DDS, MassHealth Standard* (solo mujeres embarazadas <200% FPL), CommonHealth* (solo niños discapacitados [0-18] Q personas discapacitadas de 19 & 20 años de edad <150% FPL), SSI (solo si reciben SSI o tenían una solicitud pendiente al 22/8/96), SSDI (solo si el individuo tiene un número de SS emitido en 2004 o después autorizando el trabajo, tiene una visa B-1, D-1, o D-2, y ha pagado en SSDI), EAEDC, SNAP (solo ciertos inmigrantes maltratados, entrantes cubanos/haitianos, veteranos en estado legal)

Indocumentados: Elegibles para el MassHealth Standard* (solo mujeres embarazadas <200% FPL, o si tienen MassHealth desde 1997, CommonHealth* (solo si tienen MassHealth desde 1997)

* Para tener cubierto AFC, GAFC, PCA, or habilitación de día, uno debe tener MassHealth o CommonHealth

+ <http://www.ssa.gov/ssi/spotlights/spot-non-citizens.htm>



Flujos de financiamiento:

DDS

What if I do get group home funding?

- Group home funding is based on rates created by Chapter 257*
 - Per diem rates are based on program model (Basic, Intermediate, or Medical/Clinical), number of residents per house, and number of full time equivalent (FTE) direct care staff
 - Basic, 4 person house with 5.5 FTEs = \$249.39 per diem
 - Intermediate, 5 person with 12.7 FTEs = \$410.67 per diem
 - Most are offered an empty bed with funding attached to it (a “funded vacancy”) in an existing house
 - If a vacancy is a poor fit, ask to see other options, including in other DDS area offices
 - Be aware that turning down more than one placement may make it difficult to get a placement until something substantive changes in your family situation

* <http://www.mass.gov/eohhs/docs/eohhs/eohhs-regs/101-cmr-420.pdf>

www.autismhousingpathways.org

39

¿Qué pasa si obtengo fondos para el hogar grupal?

- El financiamiento para hogar grupal se basa en las tarifas creadas por el Capítulo 257*
 - Las tarifas por día se basan en el modelo del programa (Básico, Intermedio o Médico/Clínico), número de residentes por casa y número de personal de cuidado directo equivalente de tiempo completo (FTE)
 - Casa básica de 4 personas con 5.5 FTEs = \$249.39 por día
 - Casa intermedia de 5 personas con 12.7 FTEs = \$410.67 por día
- A la mayoría se les ofrece una cama vacía con financiamiento anexo a esta (una “vacante financiada”) en una casa existente
 - Si la vacante no es una Buena opción, pida otras opciones, incluyendo otras oficinas de área DDS
 - Considere que rechazar más de una colocación puede dificultar obtener una colocación hasta que haya algunos cambios sustanciales en su situación familiar.

* <http://www.mass.gov/eohhs/docs/eohhs/eohhs-regs/101-cmr-420.pdf>

What if I do get group home funding (2)?

- “Family-driven” housing
 - Some service providers give families more input into how a house is run, or work with families to create unique housing models
 - Example: a Chinese cultural home in West Roxbury
 - More likely to be newly opened homes
 - Since priority is not usually determined until shortly before turning 22, it is difficult to create a new out-of-the-box model at 22
 - May need to get into the system, then try to move around later

¿Qué pasa si obtengo fondos para el hogar grupal (2)?

- Vivienda “impulsada por la familia”
 - Algunos proveedores de servicios les dan a las familias mayor aporte en cuanto a cómo se administra una casa o trabajan con las familias para crear modelos únicos de vivienda
 - Ejemplo: un hogar cultural chino en West Roxbury
 - Es más probable que sean hogares de reciente apertura
 - Como la prioridad no se determina usualmente hasta poco antes de cumplir los 22, es difícil crear un nuevo modelo a los 22
 - Es posible que necesite entrar al sistema y entonces tratar de mudarse después

What if I do get group home funding (3)?

- Under a new policy* DDS will not “license, fund or support new residential development” with any of the following characteristics:
 - Settings that have limited, if any, interaction with the broader community;
 - Settings that use or authorize restrictions that are used in institutional settings;
 - Farmsteads or disability-specific farm community;†
 - Gated or secured communities for people with disabilities;
 - Settings that are part of or adjacent to a residential school;
 - Multiple settings co-located and operationally-related that congregate a large number of people with disabilities for significant shared programming and staff; and
 - Multiple settings on a single site or in close proximity

* <http://www.mass.gov/eohhs/gov/laws-regs/dds/policies/hcbs-policy-2014-1.pdf>

† DDS is open to day programs involving farming and to a shared living situation on a farm, provided the person does not live on the farm where they spend their day.

www.autismhousingpathways.org

41

41

¿Qué pasa si obtengo fondos para el hogar grupal (3)?

- Bajo una nueva política* el DDS no “licenciará, financiará o apoyará un nuevo desarrollo residencial” con cualquiera de las siguientes características:
 - Lugares que tienen interacción limitada, si la hay, con una comunidad mayor;
 - Lugares que usen o autoricen restricciones que se usan en ambientes institucionales;
 - Granjas o comunidades de granja específicas para discapacidades†;
 - Comunidades cerradas o aseguradas para personas con discapacidades;
 - Lugares que sean parte de o estén adyacentes a una escuela residencial;
 - Varios lugares co-colocados y operacionalmente relacionados que congreguen un gran número de gente con discapacidades para una programación y personal significativamente compartidos; y
 - Varios lugares en un solo sitio o en estrecha proximidad.

* <http://www.mass.gov/eohhs/gov/laws-regs/dds/policies/hcbs-policy-2014-1.pdf>

+ El DDS está abierto a programas diurnos que involucren la agricultura y a una situación de vida compartida en una granja, previsto que la persona no viva en la granja en donde pase su día.

DDS – Waivers

- An individual receiving services as an adult from DDS may apply for a waiver. The waiver is, technically, waiving the right to receive Medicaid services in an institution (e.g. Fernald), and opting to receive services in the community instead. Participants must be on MassHealth, and meet specific MassHealth waiver requirements.
- The state receives 50 cents back from Medicaid for every dollar it spends on waiver participants.
- The dollar value of services received under a waiver may be capped, as may the number of waivers available. When a waiver is full, someone must give up a waiver for someone else to get it.

DDS – Exenciones

- Un individuo que reciba servicios como adulto del DDS puede solicitar una exención. La exención es, técnicamente, renunciar al derecho de recibir servicios de Medicaid en una institución (ej. Fernald) y optando en lugar de eso por recibir servicios en la comunidad. Los participantes deben estar en MassHealth y satisfacer los requisitos específicos de exención de MassHealth.
- El estado recibe 50 centavos de Medicaid por cada dólar que gaste en participantes con exención.
- El valor en dólares de los servicios recibidos bajo una exención puede ser topado, al igual que el número de exenciones disponibles. Cuando una exención esté llena, alguien debe renunciar a una exención para que alguien más la obtenga.

DDS – Waivers (2)

- 3 types:

- Intensive supports: need 24 hour supervision. May not be combined with GAFC, AFC, PCA. 8,970 served in 2014-15; no dollar cap.
- Community living: need extensive supports to live on one's own or with family, but do not need 24 hour supervision. May not be combined with GAFC, AFC, PCA. 2,197 served in 2014-15; \$70,000 cap (in 2016).
- Adult supports: minimal supports needed; may be combined with GAFC, AFC, PCA. 2,893 served in 2014-15; \$40,000 cap (in 2016).

DDS – Exenciones (2)

- 3 tipos:

- Apoyos intensivos: necesita 24 horas de supervisión. No puede combinarse con GAFC, AFC, PCA. 8,970 servidos en 2014-15; no hay tope en dólares.
- Vida en la Comunidad: necesitan apoyos extensos para vivir solos o con familiares, pero no necesitan supervisión las 24 horas. No se puede combinar con GAFC, AFC, PCA. 2,197 servidos en 2014-15; tope de \$70,000 (en 2016).
- Apoyos para los adultos: mínimo apoyo necesario; se puede combinar con GAFC, AFC, PCA. 2,893 servidos en 2014-15; tope de \$40,000 (en 2016).

DDS – Waivers (3)

- Waiver services may be delivered in one of three ways:
 - Traditional service provider
 - Agency with choice
 - Fiscal intermediary
- Waivers services are portable; you may ask to change providers at any time.
- A waiver brief may be found at:
<http://www.mass.gov/eohhs/docs/dmr/hcsis/hcbs-brief.pdf>
- A comprehensive waiver programs guide may be found at:
<http://tinyurl.com/yakm2waf>

DDS – Exenciones (3)

- Los servicios de exención pueden entregarse en una de tres maneras:
 - Proveedor tradicional de servicio
 - Agencia con elección
 - Intermediario fiscal
- Las exenciones de servicios son portátiles; puede pedir cambiar de proveedores en cualquier momento.
- Se puede encontrar una exención breve en: <http://www.mass.gov/eohhs/docs/dmr/hcsis/hcbs-brief.pdf>
- Se puede encontrar una guía completa de los programas de exención en: <http://tinyurl.com/yakm2waf>

DDS – self-direction

- DDS has a program that allows individuals to self-direct their services, the Participant-Directed Program (PDP)
 - Do not need to be on a waiver to participate
 - <http://www.mass.gov/eohhs/consumer/disability-services/services-by-type/intellectual-disability/self-directed-supports.html>

DDS – autodirección

- DDS tiene un programa que les permite a los individuos auto dirigir sus servicios, el Programa Dirigido por el Participante (PDP, por sus siglas en inglés) (Participant-Directed Program)
 - No se necesita tener una exención para participar
 - <http://www.mass.gov/eohhs/consumer/disability-services/services-by-type/intellectual-disability/self-directed-supports.html>

Developing a housing strategy: housing's effect on benefits

- Family provides a place to live without charging the individual (affects benefits)
- Family provides a place to live without charging fair share (affects benefits)
- Individual rents with help from family (affects benefits)
- Individual rents without family help (affects benefits)

Desarrollar una estrategia de vivienda: los efectos de la vivienda sobre los beneficios

- La familia proporciona un lugar para vivir sin cobrarle al individuo (afecta los beneficios)
- La familia proporciona un lugar para vivir sin cobrarles una parte justa (afecta los beneficios)
- Rentas individuales con ayuda de la familia (afecta los beneficios)
- Rentas individuales sin ayuda familiar (afecta los beneficios)

Developing a housing strategy: possible ways to control or acquire property*

- Rent, using a voucher
- Convert basement or garage
- Add on an accessory apartment
- Sell home and buy two condos
- Sell home and buy a two or three family
 - Third unit might be for rental income or maybe two families buy together
- Individual can (if income is high enough to qualify for a mortgage) enter a first-time homebuyer lottery
- Buy a condo or house (either alone or with other families)

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice

www.autismhousingpathways.org

47

Desarrollar una estrategia de vivienda: maneras posibles de controlar o adquirir propiedad*

- Rentar, usando un vale
- Convertir un sótano o un garaje
- Añadir un apartamento accesorio
- Vender la casa y comprar dos condominios
- Vender la casa y comprar una para dos o tres familias
 - La tercera unidad puede ser para ingreso de rentas o quizá dos familias que compren juntas
- El individuo puede (si el ingreso es lo suficientemente alto para calificar para una hipoteca) ingresar a una lotería de compradores de vivienda por primera vez
- Comprar un condominio o casa (ya sea solo o con otras familias)

* Nada aquí constituye asesoría legal, financiera o sobre bienes raíces.

Some possible housing strategies (1)

- Liam
 - Applies for an apartment in state senior housing and gets in after 3 years
 - Uses Group Adult Foster Care to pay for two hours a day of services
- Ana
 - Her parents give her a fixed amount every month, which she combines with her own funds to get an apartment in private affordable housing

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice

www.autismhousingpathways.org

48

Algunas posibles estrategias de vivienda (1)*

- Liam
 - Presenta una solicitud para un apartamento en una vivienda estatal para adultos mayores y entra después de 3 años
 - Usa el Cuidado Tutelar para Grupo de Adultos para pagar dos horas de servicios por día
- Ana
 - Sus padres le dan una cantidad fija cada mes, que ella combina con sus propios fondos para obtener un apartamento en una vivienda asequible privada

* Nada aquí constituye asesoría legal, financiera o de bienes raíces

Some possible housing strategies (2)

- Raj
 - Gets on the Section 8 waiting list at 18, and waits 10 years for a voucher
 - When Raj gets his voucher, his family uses a home equity loan to convert the garage to an apartment
 - Raj uses individual support hours from DDS

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice

www.autismhousingpathways.org

49

Algunas posibles estrategias de vivienda (2)*

- Raj
 - Entra a la lista de espera de la Sección 8 a los 18 y espera un vale durante 10 años
 - Cuando Raj obtiene su vale, su familia usa un préstamo de valor de la vivienda para convertir el garaje en un apartamento.
 - Raj usa horas de apoyo individual del DDS

* Nada aquí constituye asesoría legal, financiera o de bienes raíces

Some possible housing strategies (3)

- Bin
 - Gets on the Section 8 waiting list at 18, and waits 10 years for a voucher
 - While waiting, his mother is his Adult Family Care provider, and his father is his guardian
 - His mother saves some of the AFC stipend for 10 years, acquiring money for a security deposit, furniture, and appliances
 - When he gets his voucher, he moves into an apartment with two friends who also receive AFC
 - An Adult Foster Care provider moves in with Bin and his friends

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice

www.autismhousingpathways.org

50

Algunas posibles estrategias de vivienda (3)*

- Bin
 - Entra en la lista de espera de la Sección 8 a los 18 y espera un vale durante 10 años
 - Mientras espera, su madre es su proveedor de Cuidado Familiar para Adultos y su padre es su tutor
 - Su madre ahorra algo del estipendio de AFC durante 10 años, adquiriendo dinero para un depósito en garantía, muebles y electrodomésticos.
 - Cuando él obtiene su vale, él se muda a un apartamento con dos amigos que también reciben AFC
 - Un proveedor de Cuidado Tutelar para Adultos se muda con Bin y sus amigos.

* Nada aquí constituye asesoría legal, financiera o de bienes raíces

Some possible housing strategies (4)

- Sue
 - Gets on the Section 8 waiting list at 18, and waits 10 years for a voucher
 - While waiting, her mother is her Adult Family Care provider, and her father is her guardian
 - Her mother saves the AFC stipend for 10 years, acquiring \$90,000 to use as a down payment
 - When she gets her voucher, her parents buy her a condo, and she uses the voucher to pay rent; her parents use the rent to pay the mortgage
 - An Adult Foster Care provider moves in with Sue
 - Sue's parents retire, and Sue moves onto SSDI, possibly increasing her income

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice

www.autismhousingpathways.org

51

Algunas posibles estrategias de vivienda (4)*

- Sue
 - Entra en la lista de espera de la Sección 8 a los 18 y espera un vale durante 10 años
 - Mientras espera, su madre es su proveedor de Cuidado Familiar para Adultos y su padre es su tutor
 - Su madre ahorra el estipendio de AFC por 10 años, adquiriendo \$90,000 para usarlos como enganche
 - Cuando ella obtiene su vale, sus padres le compran un condominio y ella usa el vale para pagar la renta; sus padres usan la renta para pagar la hipoteca
 - Un proveedor de Cuidado Tutelar para Adultos se muda con Sue
 - Los padres de Sue se retiran y Sue pasa al SSDI, posiblemente incrementando sus ingresos

* Nada aquí constituye asesoría legal, financiera o de bienes raíces

Housing strategies should reflect a vision

- Person-centered planning
 - Method for your family member to plan a future based on their dreams
 - Relies on “circles of support” to carry out plans:
 - Circle 1: Those closest to the person
 - Circle 2: More distant friends and relatives
 - Circle 3: Acquaintances
 - Circle 4: People paid to be in their life
 - Ideally done with a facilitator, but some free tools are available:
 - “My interests, hopes, and dreams”: <http://pcp.sonoranucedd.fcm.arizona.edu/sites/pcp.sonoranucedd.fcm.arizona.edu/files/Preference%20Tool.pdf>
 - “Circles of support manual”: <http://bit.ly/2xBtLw0>
 - “One-page profiles”: <http://tinyurl.com/y79eyf3e>

Las estrategias de vivienda deben reflejar una visión

- Planeación centrada en la persona
 - Método para que su familiar planee un futuro con base en sus sueños
 - Se basa en “círculos de apoyo” para llevar a cabo sus planes:
 - Círculo 1: Aquellos más cercanos a la persona
 - Círculo 2: Amigos y parientes más distantes
 - Círculo 3: Conocidos
 - Círculo 4: Gente que recibe un pago por estar en sus vidas
 - Idealmente hecho con un facilitador, pero algunas herramientas gratuitas disponibles son:
 - “Mis intereses, esperanzas y sueños”: <http://pcp.sonoranucedd.fcm.arizona.edu/sites/pcp.sonoranucedd.fcm.arizona.edu/files/Preference%20Tool.pdf>
 - “Círculos de Apoyo Manual”: <http://bit.ly/2xBtLw0>
 - “Perfiles de Una Página”: <http://tinyurl.com/y79eyf3e>

Housing strategies should reflect a vision

- Letter of intent
 - Statement by parents/guardians of intent for the person's future
 - Nitty-gritty information (doctors, medications, medical history, location of life insurance policy, will, etc.)
 - Family member's likes, dislikes, favorite places/activities/videos, etc.
 - "Footprints for the Future", a letter of intent form is available from Emarc at <http://bit.ly/2ygcdr2>
 - A living document: update it regularly
- Tend your child's circle of support like you would tend a garden
 - Have dinner once a year and update everyone
 - Invite the person your child would rely on most when you're gone to attend an IEP or ISP meeting

www.autismhousingpathways.org

53

Las estrategias de vivienda deben reflejar una visión (2)

- Carta de Intención
 - Declaración de los padres/tutores de la intención para el futuro de la persona
 - Información básica (doctores, medicamentos, historial médico, ubicación de la póliza de seguro de vida, testamento, etc.)
 - Gustos, cosas que no les gustan, lugares/actividades/vídeos favoritos de los miembros de la familia, etc.
 - "Planes para el Futuro", hay un formulario de carta de intención disponible por Emarc en <http://bit.ly/2ygcdr2>
 - Un documento de vida: actualízelo regularmente
- Atienda el círculo de apoyo de su hijo como atendería un jardín
 - Haga una cena una vez al año y actualice a todos
 - Invite a la persona de quién su hijo depende más cuando no está para que asista a una junta del IEP o ISP.

How do I develop assets?*

- Do your best to save; ask close family if they can help
- Financial planning
 - Don't save money in your family member's name: they can lose eligibility for government benefits
 - Consider an ABLÉ account – it's a way to save for your family member without hurting their eligibility for government benefits: go to <http://www.fidelity.com/able/attainable/overview>
 - Individual Development Account
 - A way your family member can save for a home, and get matching funds
 - Participants must work (part-time counts), not own a home, and have household income below 200% of the federal poverty limit
 - Learn more at <http://midascollab.org/our-work/building-assets#matched>
 - Make sure the IDA program knows if your family member is on SSI or MassHealth, as it affects where the matching funds can come from

www.autismhousingpathways.org

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice 54

¿Cómo desarrollo activos?*

- Haga su mejor esfuerzo para ahorrar, pregúntele a su familia cercana si pueden ayudar
- Planeación financiera
 - No ahorre dinero a nombre de su familiar: ellos pueden perder elegibilidad para los beneficios del gobierno
 - Considere una cuenta ABLÉ – es una forma de ahorrar para su familiar sin dañar su elegibilidad para los beneficios del gobierno: vaya a <http://www.fidelity.com/able/attainable/overview>
 - Cuenta de Desarrollo Individual
 - Una manera en que su familiar puede ahorrar para una casa y obtener fondos iguales
 - Los participantes deben trabajar (de medio tiempo cuenta), no deben ser dueños de una casa y deben tener un ingreso familiar debajo de 200% del límite federal de pobreza
 - Conozca más en <http://midascollab.org/our-work/building-assets#matched>
 - Asegúrese de que el programa IDA sepa si su familiar está en el SSI o MassHealth, ya que esto afecta de dónde pueden venir los fondos iguales.

* Nada aquí constituye asesoría legal, financiera o de bienes raíces

How do I develop assets? (2)*

- If you are your family member's Adult Family Care provider, you might try to save some of the stipend
- Your family member might save earnings in an ABLE account
 - Full time students on SSI who work are allowed to earn more than usual, but they are not allowed to have more than \$2,000 in assets
 - Putting earnings in an ABLE account can allow a student to save for the future and still stay on SSI

* Nothing here constitutes legal, financial or real estate advice

www.autismhousingpathways.org

55

¿Cómo desarrollo activos? (2)*

- Si usted es el proveedor de Cuidado Familiar para Adultos de su familiar, puede tratar de ahorrar algo del estipendio
- Su familiar puede ahorrar sus ingresos en una cuenta ABLE
 - Los estudiantes de tiempo completo en SSI que trabajan tienen permitido ganar más de lo usual, pero no tienen permitido tener más de \$2,000 en activos
 - Poner los ingresos en una cuenta ABLE le puede permitir al estudiante ahorrar para el futuro y seguir en el SSI

* Nada aquí constituye asesoría legal, financiera o de bienes raíces

Why are living skills so important?

- A recent study showed living skills is the single most important predictor of success for adults with autism*
- About 40% of people with autism won't qualify for AFC, GAFC, or PCA, and some won't qualify for individual supports from DDS
 - In these cases, the more living skills someone has, the cheaper it is to support them

* <https://www.autismspeaks.org/science/science-news/autism-study-associates-self-care-skills-success-adulthood>
www.autismhousingpathways.org

56

¿Por qué son tan importantes las habilidades para la vida?

- Un estudio reciente mostró que las habilidades para la vida es el predictor más importante de éxito para los adultos con autismo*
- Alrededor de 40% de las personas con autismo no calificarán para el AFC, GAFC o PCA y algunas no calificarán para los apoyos individuales del DDS
 - En estos casos, mientras más habilidades para la vida tenga alguien, más barato será mantenerlos.

What skills does my family member need?

- The Adolescent Autonomy Checklist is a great way to find out what skills to work on
 - <http://tinyurl.com/j95sycy>
 - Includes cooking, cleaning, public transit, filling out an application, etc.
 - Get ideas for IEP goals
 - Have your family member pick goals they would like to work on
- “Skills for living” on the AHP website: <http://autismhousingpathways.org/links/#Skills>
 - Links to apps and websites to help teach living skills or coach someone through tasks
- Centers for Independent Living
 - These Centers can help young people gain skills they need
 - Mentors may be available to help teach skills
 - <http://www.ilru.org/projects/cil-net/cil-center-and-association-directory-results/MA>

* <https://www.autismspeaks.org/science/science-news/autism-study-associates-self-care-skills-success-adulthood>
www.autismhousingpathways.org

57

¿Qué habilidades necesita mi familiar?

- La Lista de Verificación de Autonomía Adolescente es una gran manera de descubrir en qué habilidades trabajar
 - <http://tinyurl.com/j95sycy>
 - Incluye cocinar, limpiar, el tránsito público, llenar una solicitud, etc.
 - Tener ideas para las metas del IEP
 - Pedirle a su familiar que elija metas en las que les gustaría trabajar
- “Habilidades para la vida” en el sitio web de AHP: <http://autismhousingpathways.org/links/#Skills>
 - Ligas a aplicaciones y sitios web para ayudar a enseñar habilidades para la vida o asesorar a alguien a lo largo de las tareas
- Centros de Vida Independiente
 - Estos centros pueden ayudar a los jóvenes a obtener las habilidades que necesitan
 - Puede haber mentores disponibles para ayudar a enseñar habilidades
 - <http://www.ilru.org/projects/cil-net/cil-center-and-association-directory-results/MA>

Where do I go from here?

- Work through the Turning 18 checklist
- Apply for housing
- Use “My Benefits Generator” to figure out the MassHealth supports for which your family member might be eligible: <http://mbg.neindex.org/>
- Develop a savings strategy
- Pursue options to improve your family member’s skills
- Download a housing workbook for your family member to complete: <http://autismhousingpathways.net/autism-housing-pathways-issues-housing-workbooks/>
- Work with your child to identify their circles of support, and complete a person-centered planning workbook
- Need an easy way to remember what you learned today? Check out <http://autismhousingpathways.org/housing-in-a-months-worth-of-tweets/>

www.autismhousingpathways.org

58

¿Y de aquí, cómo continuo?

- Trabaje con la lista de verificación Cumpliendo 18
- Haga una solicitud para vivienda
- Use “Mi Generador de Beneficios” (My Benefits Generator) para descubrir los apoyos de MassHealth para los cuales su familiar puede ser elegible: <http://mbg.neindex.org/>
- Desarrolle una estrategia de ahorro
- Siga opciones para mejorar las habilidades de su familiar
- Descargue el cuaderno de trabajo de vivienda para que su familiar lo complete:
- <http://autismhousingpathways.net/autism-housing-pathways-issues-housing-workbooks/>
- Trabaje con su hijo para identificar sus círculos de apoyo y complete un cuaderno de planeación centrado en la persona
- ¿Necesita una manera fácil de recordar lo que aprendió hoy? Revise <http://autismhousingpathways.org/housing-in-a-months-worth-of-tweets/>

Autism Housing Pathways, Inc., sus empleados, agentes y directores no son responsables por ningún reclamo ni causa de acción que surja de algún error u omisión de tales partes, o relacionado al uso de este documento; al usar la información proporcionada, el usuario aquí libera y renuncia a todos los reclamos de acción en contra de Autism Housing Pathways, Inc.

Para ver la nota legal completa, vaya a http://autismhousingpathways.net/wp-content/uploads/2014/05/Legal_disclaimer_general.pdf